

## Renseignements

CELIS - MSH - 4 rue Ledru - 63057 Clermont-Ferrand Cedex1

Tél : +33 4 73 34 68

[Celis@uca.fr](mailto:celis@uca.fr)

<http://celis.uca.fr>

## Lieu de la manifestation

Maison des Sciences de l'Homme

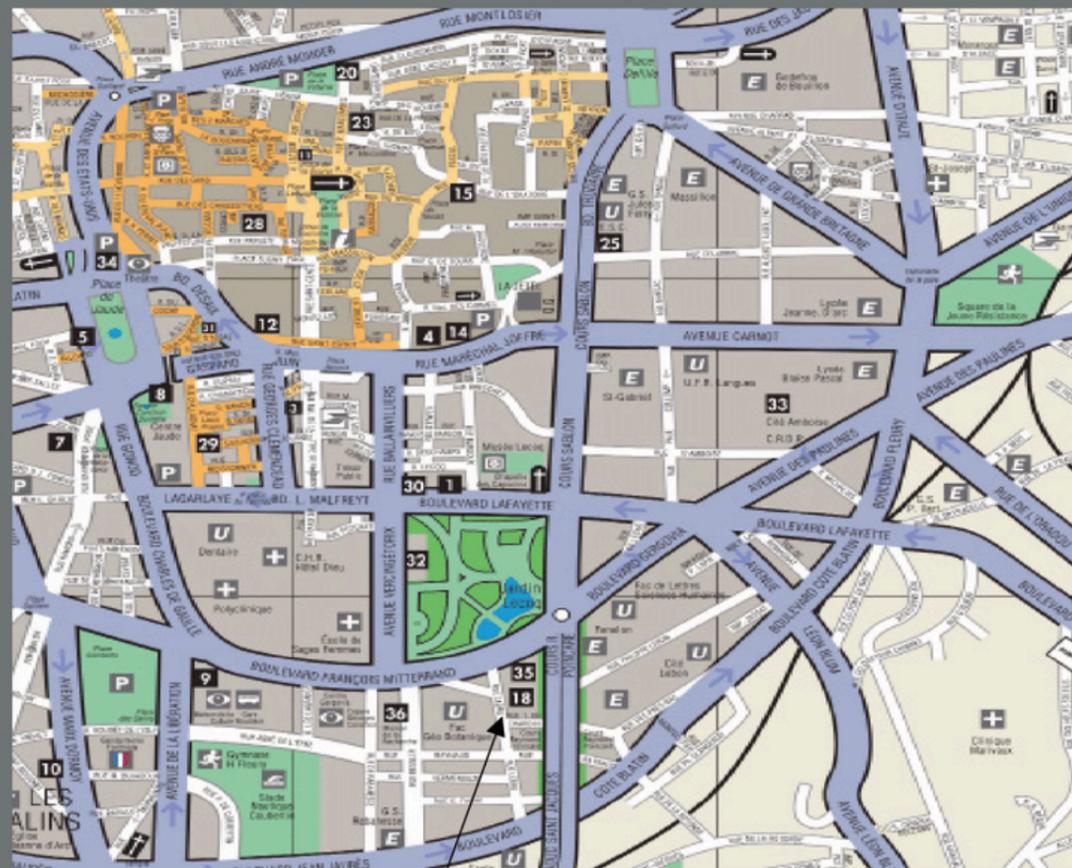
4 rue Ledru - Clermont-Ferrand - Amphi 125 (1<sup>er</sup> étage)

## Responsables Scientifiques

Fanny Platelle (Université Clermont Auvergne, CELIS)

Paola Roman (Université Clermont Auvergne, CELIS)

Morgane Kappès-Le Moing (Université Jean Monnet Saint-Étienne, IHRIM)



MSH - 4 rue Ledru

## Colloque international

# Théâtre de femmes et femmes au théâtre : dramaturges, actrices et spectatrices en Europe du XVII<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle

Responsables scientifiques :

Fanny Platelle (Université Clermont Auvergne, CELIS)

Paola Roman (Université Clermont Auvergne, CELIS)

Morgane Kappès-Le Moing (Université Jean Monnet Saint-Étienne, IHRIM)



27-29 Novembre 2024

Maison des Sciences de l'Homme, 4 rue Ledru, Clermont-Ferrand  
Amphithéâtre 125

Entrée libre et gratuite



Contact :  
[celis@uca.fr](mailto:celis@uca.fr)  
Tél. 04 73 34 68 44  
<http://celis.uca.fr/>

# Mercredi 27 novembre 2024

## Matin

8h45 : Accueil des participants

9h : Inauguration du congrès par Mme **Bénédicte MATHIOS** (CELIS, Clermont-Ferrand), Mme **Sophie CHIARI** (MSH Clermont-Ferrand) et Mme **Delphine REGUIG** (IHRIM, Saint-Étienne).

### **Dramaturges XVII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles (Angleterre – France)**

**Modération : Delphine Reguig**

9h30-9h50 : **Pauline Durin** (Université Clermont Auvergne), « I'll be the custom-breaker: and begin / To show my sex the way to freedom's door » : la rhétorique radicale des personnages féminins dans *The Tragedy of Mariam* d'Elizabeth Cary et *The Convent of Pleasure* de Margaret Cavendish.

9h50-10h10 : **Aurélie Griffin** (Université Sorbonne Nouvelle) - **Sophie Lemercier-Goddard** (ENS Lyon), *The Tragedy of Mariam* d'Elizabeth Cary (1613) : réécrire l'histoire au féminin aux marges de la scène anglaise.

10h10-10h30 : **Caroline Mogenet** (Université de Versailles-Saint-Quentin-en-Yvelines), Entre la France et l'Angleterre : le théâtre francophone d'Anne de la Roche-Guilhen.

10h30-11h: Discussion et pause-café

### **Dramaturges XVII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles (Espagne – France)**

**Modération : François-Xavier Guerry**

11h-11h20 : **Isabelle Rouane-Soupault** (Aix-Marseille Université), Les dramaturges espagnoles du XVII<sup>e</sup> siècle : défis et enjeux d'une poétique du féminin.

11h20-11h40 : **Marcella Trambaioli** (Università degli Studi del Piemonte Orientale), « Las mujeres, [...] se atreven / a hacer comedias ya »: apuntes sobre la dramaturgia de María de Zayas, Ana Caro de Mallén y Leonor de la Cueva y Silva.

11h40-12h : **Theresa Varney Kennedy** (Baylor University, Texas), Françoise Pascal, « fille lyonnaise » et l'art de revendiquer la paternité artistique.

12h-12h20 : **Charlotte Bouteille - Tiphaine Karsenti** (Université Paris-Nanterre), Catherine Bernard : une dramaturgie féminine ?

12h20-12h45 : Discussion

12h45-14h30 : Déjeuner

# Mercredi 27 novembre 2024

## Après-midi

### **Actrices XVII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles (France – Italie)**

**Modération : Paola Ranzini**

14h30-14h50 : **Céline Candiard** (Université Lumière Lyon 2), Quelle auctorialité dramatique pour les comédiennes en France aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles ?

14h50-15h10 : **Michela Zaccaria** (Scuola Internazionale di Liuteria Cremona), Flaminia, Monsieur Baron et le style tragique.

15h10-15h30 : **Silvia Manciatì** (Università degli studi di Roma Tor Vergata), La dernière génération de comédiennes de la Troupe des Italiens de Paris (1750-1780).

15h30-16h00 : Discussion et pause-café

17h-18h : Entretien d'**Aurore Évain** (directrice artistique de la Compagnie La Subversive, metteuse en scène, autrice, chercheuse) avec Stéphanie Urdician (Université Clermont Auvergne).

# Jeudi 28 novembre 2024

Matin

## Actrices XVIII<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècles (Italie – France – Europe)

Modération : Silvia Manciatì

9h30-9h50 : **Cécile Berger** (Université Toulouse-Jean Jaurès), L'écriture implicite d'*Ircana famosa* : l'œuvre de Caterina Bresciani et de ses personnages dans le théâtre de Goldoni (San Luca, 1753-1762).

9h50-10h10 : **Anaïs Pédrón** (Queen Mary University of London), Mentor et mentorée, collaboration(s) entre Clairon & Voltaire.

10h10-10h30 : **Paola Ranzini** (Avignon Université, Institut Universitaire de France), Le vedettariat original d'Adelaide Ristori (1822-1906) : des tournées internationales à l'entreprise théâtrale.

10h30-10h50 : **Corinne François-Denève** (Université de Bourgogne), L'actrice est-elle un acteur comme les autres ?

10h50-11h30 : Discussion et pause-café

## Dramaturges et compositrices XVIII<sup>e</sup> siècle (France – Italie)

Modération : Theresa Varney Kennedy

11h30-11h50 : **Benedetta Bartolini** (IHRIM Saint-Étienne), Antonia Bembo et sa réinterprétation de *L'Ercole Amante* : un regard féminin sur la fin du règne de Louis XIV.

11h50-12h10 : **Jacques Marckert** (Université Clermont-Auvergne), *L'Aveugle de Spa* de Mme de Genlis : éclat des femmes et leurs de la foi.

12h10-12h30 : Discussion

12h30-14h30 : Déjeuner

# Jeudi 28 novembre 2024

Après-midi

## Dramaturges XVIII<sup>e</sup> siècle (Angleterre – Espagne)

Modération : Tiphaine Karsenti

14h30-14h50 : **Carmen Amaya Macías** (Universidad de Córdoba), Todo para las mujeres, pero sin las mujeres. Comicidad y performance como respuesta a la masculinidad ilustrada en el sainete *Las mujeres solas* (1757) de Mariana Cabañas.

14h50-15h10 : **Valérie Maffre** (Université Paul-Valéry, Montpellier III), « A Female culprit at your bar appears » : plaidoyer pour une dramaturge méconnue, Frances Sheridan.

15h10-15h45 : Discussion et pause-café

17h : Lectures de l'atelier théâtre en espagnol (Service Université Culture / UFR LCC), encadrées par **Stéphanie Urdician** (Université Clermont Auvergne, CELIS-SUC) et **Claudia Urrutia** (cie Zumaya verde).

# Vendredi 29 novembre 2024

Matin

## Dramaturges XVIII<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècles (Allemagne – Espagne)

Modération : Isabelle Rouane-Soupault

9h30-9h50 : **Patricia Viallet** (Université Clermont-Auvergne), Femmes en armes dans le théâtre "tronqué" de Karoline von Günderode.

9h50-10h10 : **Beatrice Schuchardt** (Universität Regensburg), La femme, actrice économique dans le théâtre espagnol du XVIII<sup>e</sup> siècle.

10h10-10h30 : **Dagmar Schmelzer** (Universität Regensburg), « Es mucho hombre esta mujer » : les héroïnes de Gertrudis Gómez de Avellaneda, Leoncia et Egilona, sous l'œil de la critique écrite par des hommes.

10h30-11h00 : Discussion et pause-café

## Dramaturges et traductrices XIX<sup>e</sup> siècle (France)

Modération : Aurélie Griffin

11h-11h20 : **Julie Rossello Rochet** (Université Lumière Lyon 2), Du regard féminin au regard féministe dans l'œuvre théâtrale d'une autrice du long XIX<sup>e</sup> siècle : le cas (parmi d'autres) de Virginie Ancelot (1792-1875).

11h20-11h40 : **Oriane Chevalier** (Université Clermont Auvergne), L'art du tressage : le théâtre chinois sous les doigts de Judith Gautier.

11h40-12h : Discussion

12h-14h: Déjeuner

# Vendredi 29 novembre 2024

Après-midi

## Critiques et essayistes

Modération : Véronique Lochert

14h-14h20 : **Sabine Chaouche**, Les *Lettres* attribuées à Claire-Marie Mazarelli de Saint-Chamond sur les actrices de son temps.

14h20-14h40 : **Marta Brites Rosa** (Universidade de Lisboa), « Chère Lucinda » : lettres sur le théâtre au Portugal.

15h40-15h : **Anne Feler** (Université de Lorraine), Élise Petitpain Voïart (1786-1866), la danse au théâtre : un prisme des relations genrées.

15h-15h30 : Discussion et pause-café

## Spectatrices, salonnières et mécènes

Modération : Dagmar Schmelzer

15h30-15h50 : **Véronique Lochert** (Université de Haute-Alsace), Autrices et spectatrices : une relation privilégiée ?

15h50-16h10 : **Claire Couturier** (Université Sorbonne Nouvelle), Pauline von Metternich, maîtresse de cérémonie de l'exposition internationale de musique et de théâtre viennoise de 1892.

16h10-16h30 : Discussion et clôture du colloque